



*Observatoire des Oiseaux migrateurs
sur la voie atlantique*

Observatorio de migración de aves en la Vía Atlántica



Objectifs et actions du programme Objetivos y Acciones del proyecto

Contexte

Les Pyrénées occidentales réunissent les qualités nécessaires pour devenir le lieu stratégique d'observation et d'étude de la migration des oiseaux en Navarre et sur le plan européen. L'arrivée massive d'oiseaux et les caractéristiques orographiques du col de LINDUS durant les mois de juillet à novembre (saison de migration postnuptiale) en font un lieu idéal d'observation des plus grandes concentrations de rapaces et autres oiseaux planeurs d'Europe. Depuis ce site et ceux de Lizarieta et Organbidexka, il est possible d'observer un pourcentage significatif des oiseaux qui transitent par cette voie.

Objectifs

Du côté français, la Ligue pour la Protection des Oiseaux (LPO Aquitaine) se consacre depuis plusieurs années à l'observation et à l'analyse de la migration des oiseaux de cette zone. Le projet LINDUS a développé une dynamique commune d'observation, de collecte de données, d'analyse et de diffusion, aussi bien sur le plan transfrontalier qu'europpéen. Ce projet de collaboration et d'interaction entre les deux territoires (Pyrénées-Atlantiques et Navarre) a pu compter également sur la participation de bénévoles : formation, aide à l'observation et à la collecte de données, éducation à l'environnement et connaissances des ressources locales. Le projet a agité à deux niveaux : sur le plan scientifique (meilleure connaissance de l'objet d'étude sur le territoire transfrontalier et diffusion à l'ensemble de la communauté scientifique) et sur le plan social (développement d'une culture d'observation des oiseaux et d'activités de découverte de la zone). Le projet LINDUS a permis d'établir une véritable interaction entre les collectivités consacrées à l'observation des oiseaux dans l'espace transfrontalier au niveau de « l'entonnoir atlantique », où transite une grande partie des oiseaux migrateurs entre l'Europe et l'Afrique. La diffusion des résultats du projet ainsi que le travail de formation et de sensibilisation des bénévoles a contribué à révéler la richesse naturelle des zones de Lindus-Burguete, Lizarieta et Organbidexka à un niveau européen.

Actions

Coordination du projet : Réunions de Consortium transfrontalier.

Gestion du projet : comptabilité, rapports, audits...

Gestion des bénévoles et éducation à l'environnement : Formation technique (observation, baguage, données...), Formation en matière de l'environnement, Développement de dynamiques de groupe et d'intégration, Connaissance de la région et des ressources locales

Étude de la migration des oiseaux : Collaboration transfrontalière: Ateliers scientifiques : méthodologies d'étude, gestion de données..., Mise en commun des résultats et harmonisation des bases de données, Gestion des bénévoles pendant le temps commun. Étude de la migration : Observation et recensement des oiseaux (diurne), Analyse de données et gestion de bases de données

Communication et diffusion : Plan de communication : logo, site Internet, brochures..., Séminaires régionaux et final (diffusion des résultats), Communication locale avec les visiteurs (tourisme) et les pèlerins (Chemin de Saint-Jacques)

Contexto

El Pirineo occidental reúne las cualidades necesarias para convertirse en un lugar estratégico en la observación y conocimiento de la migración de aves en Navarra y a nivel Europeo. La gran afluencia de aves y las características orográficas del collado de LINDUS hacen de este lugar en los meses de julio a noviembre (temporada de migración postnupcial) uno de los lugares donde podemos observar las mayores concentraciones de aves rapaces y otras planeadoras de Europa. Esto sumado a los puntos de observación de Lizarieta y Organbidexka abarcan la observación de un porcentaje significativo de las aves que cruzan por esta ruta.

Objetivos

En el lado francés del Pirineo occidental, la Liga para la Protección de Áves (LPO Aquitania) lleva muchos años observando y analizando la migración de aves en la zona. El proyecto LINDUS ha desarrollado una dinámica común de observación, recogida de datos, análisis y difusión de ellos al nivel tanto transfronterizo como europeo. Este proyecto de colaboración y de interacción entre los dos territorios (Pirineos Atlánticos y Navarra) pudo contar también con la participación de voluntarios: formación, apoyo para observaciones y recogida de datos, educación ambiental y puesta en valor de los recursos locales. Los resultados del proyectos han sido a dos niveles: a nivel científico (incremento del conocimiento del fenómeno estudiado en el territorio transfronterizo y difusión a la comunidad científica) y a nivel social (desarrollo de una cultura de observación de aves y de actividades de conocimiento de la zona). El proyecto LINDUS ha permitido instaurar una verdadera interacción entre entes dedicados a la observación de aves en el espacio transfronterizo que corresponde al «embudo atlántico» donde pasan una gran parte de la aves migratorias entre Europa y África. La difusión de los resultados del proyecto y el trabajo de formación y de sensibilización de los voluntarios contribuye a dar a conocer a nivel europeo la riqueza natural de las zonas de Lindus-Burguete, Lizarieta y Organbidexka.

Acciones

Coordinación del proyecto: Reuniones del Consorcio transfronterizo

Gestión del proyecto: contabilidad, informes, auditorias...

Gestión de voluntarios y educación ambiental: Formación técnica (observación, anillamiento, toma de datos...), Formación en materia de medio ambiente, desarrollo de dinámicas de grupo y de integración, onocimiento de la región y de los recursos locales.

Estudio de la migración de aves: Colaboración transfronteriza, talleres científicos: metodologías de estudio, gestión de datos..., puesta en común de resultados y armonizar bases de datos, Gestión de voluntarios durante temporada en común, estudio de la migración: observación y censo de aves (diurno), análisis de datos y gestión de bases de datos.

Comunicación y difusión: Plan de comunicación: logo, portalweb, folleto..., Seminarios regionales y final (difusión de los resultados), comunicación local con los visitantes de la zona y los peregrinos (camino de Santiago).



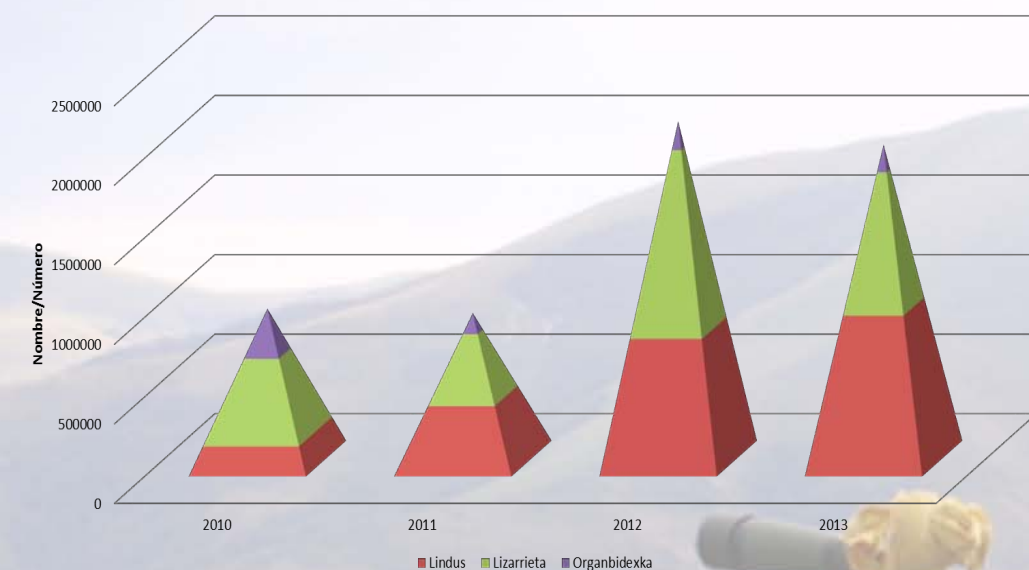
Observatoire des Oiseaux migrants sur la voie atlantique

Observatorio de migración de aves en la Vía Atlántica

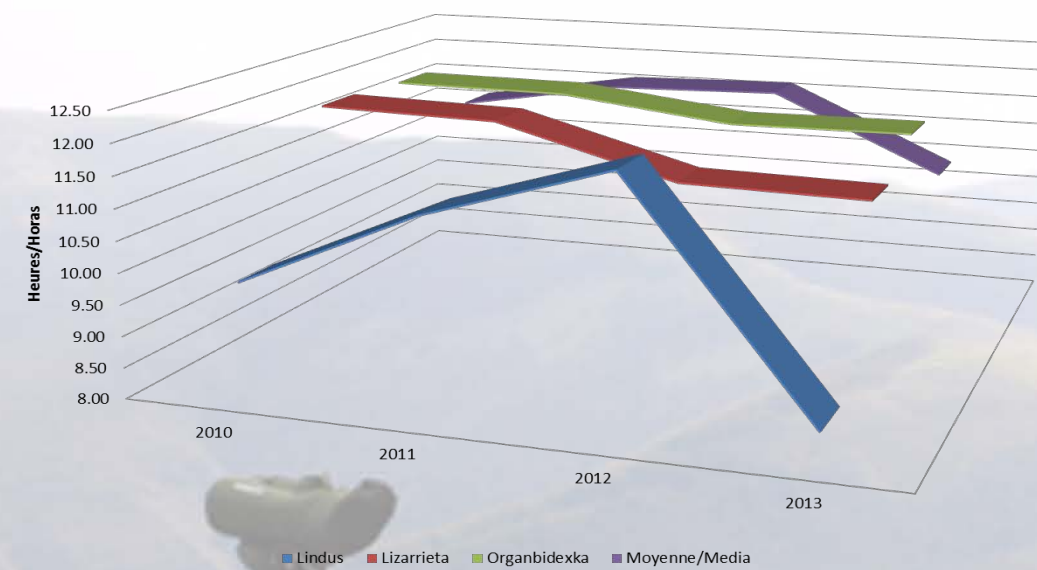


Résultats par site et par année/ Resultados por sitio y por año

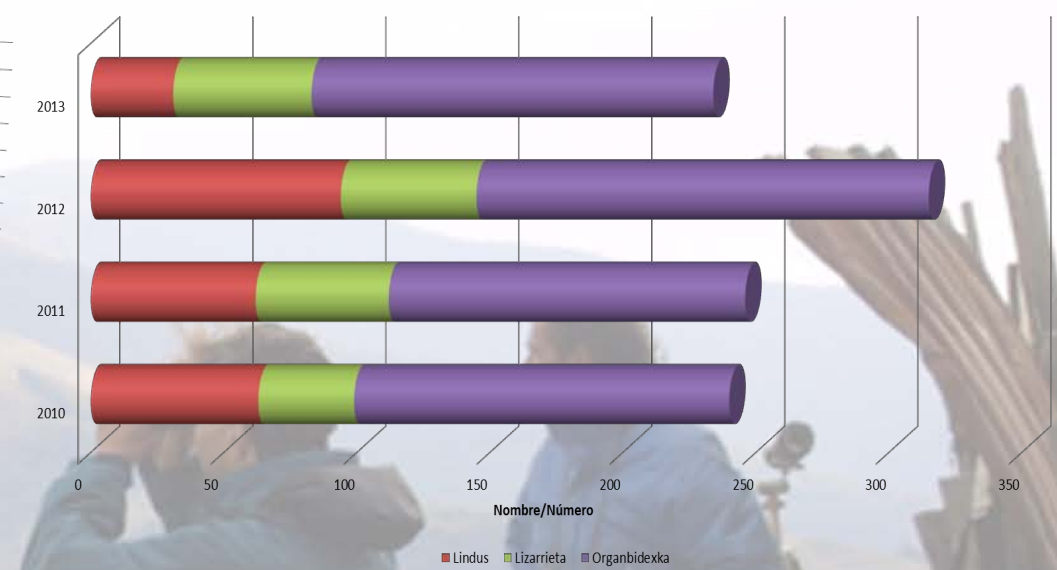
Oiseaux-Aves



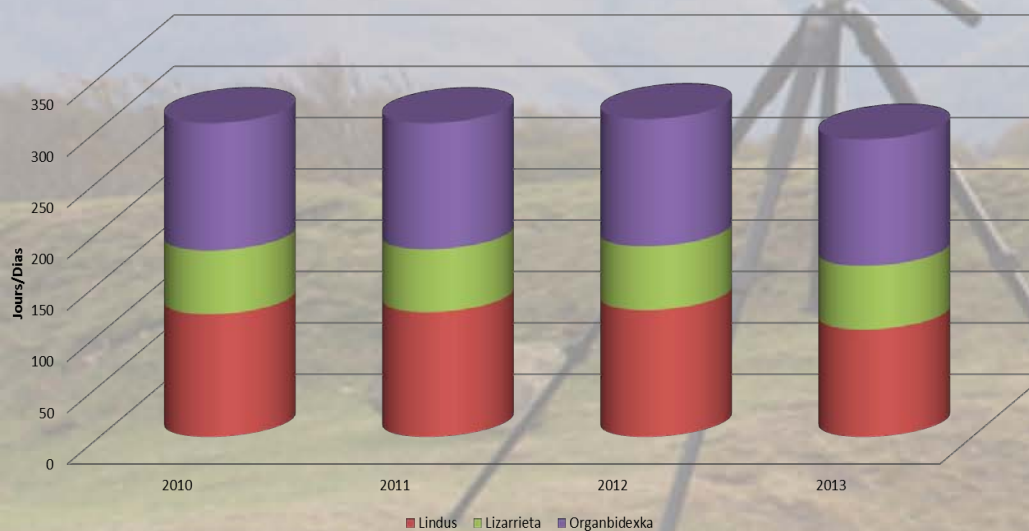
Heures/jour-Horas/día



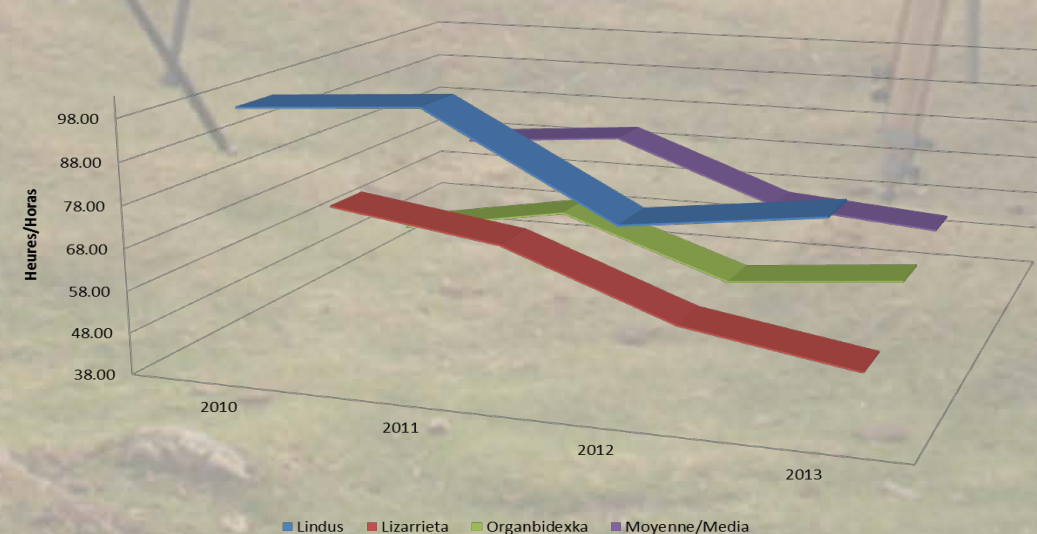
Bénévoles-Ecovoluntarios



Jours d'observation-Días de observación



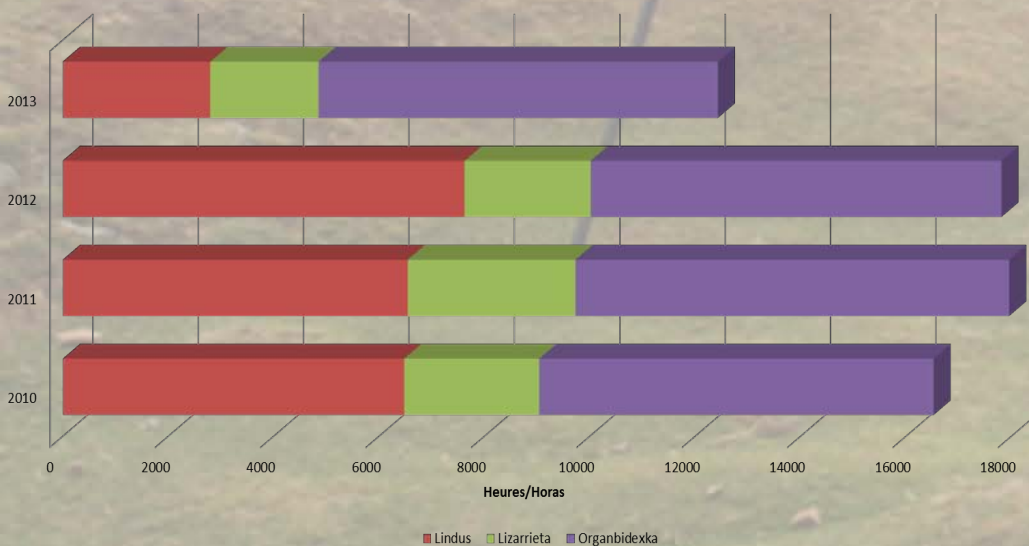
Heures/bénévole-Horas/ecovoluntario



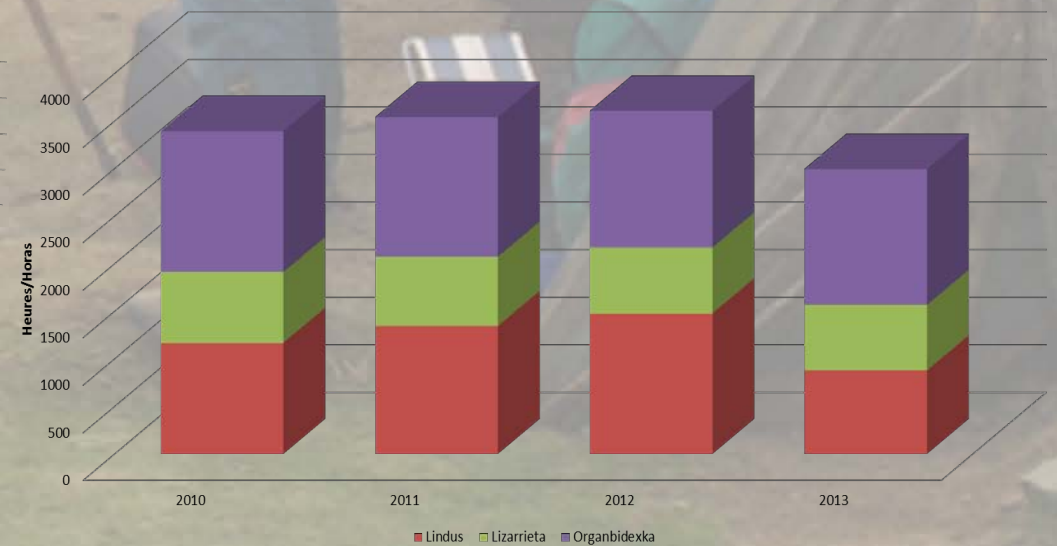
Visiteurs-Visitantes



Heures/homme-Horas/persona

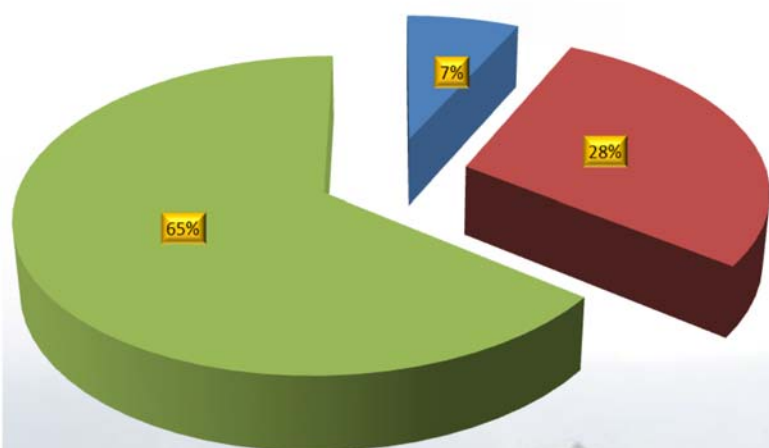


Heures d'observation-Horas de observación

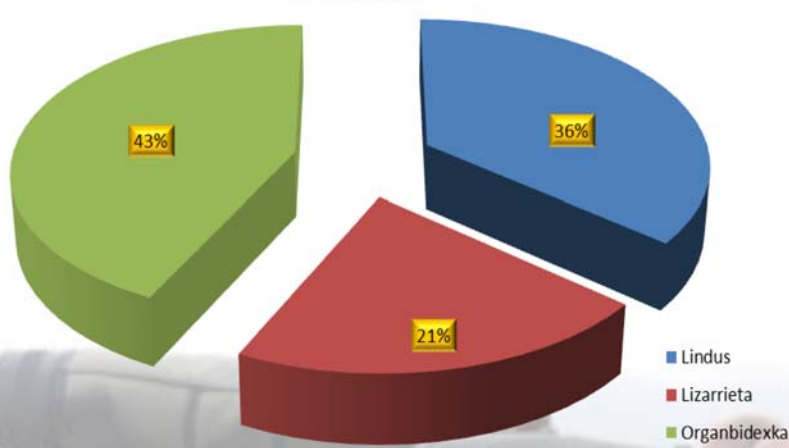


Résultats par site/Resultados por sitio

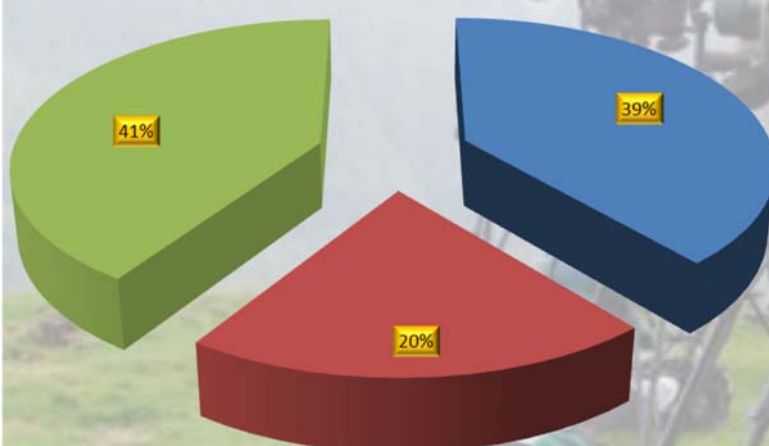
Visiteurs-Visitantes N=27 128



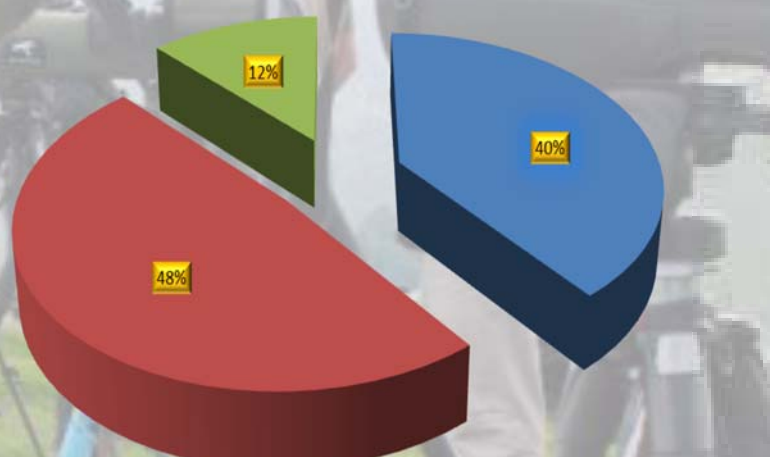
Heures d'observation-Horas de observación N=13 552



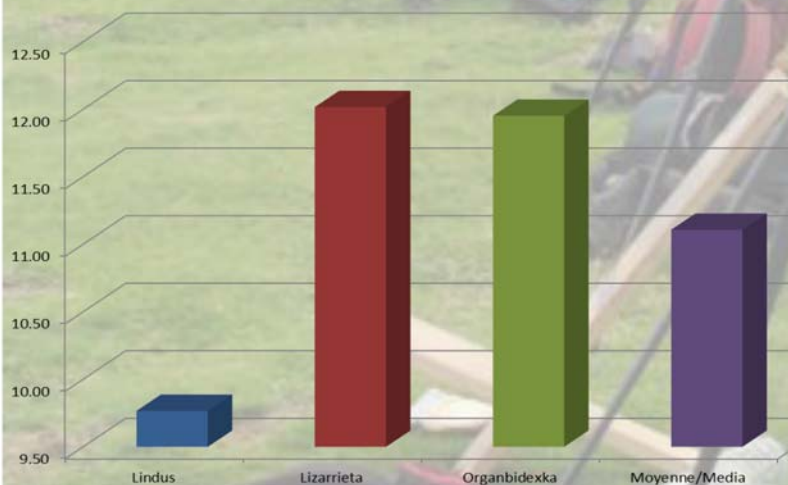
Jours d'observation-Dias de observación N=1 212



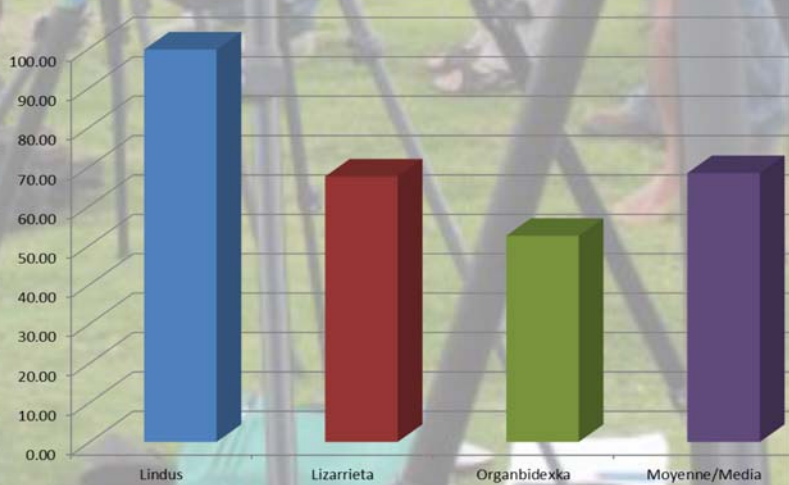
Nombre d'oiseaux-Numero de aves N= 5 948 789



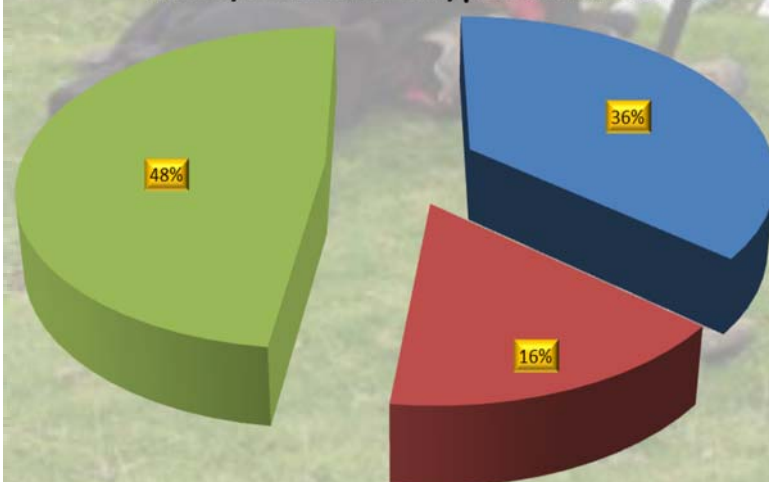
Heure/jour-Horas/dia



Heure/Bénévoles-Horas/ecovoluntario



Heure/homme-Horas/persona N=64726



Bénévoles-Ecovoluntarios N=1035

